

# VitaJuicer by Novis Manual de instrucciones

Contenido	página
Ámbito de validez	1
Indicaciones de seguridad	1
Medidas de seguridad importantes	2
Volumen de suministro	3
Antes de la puesta en funcionamiento	4
Manejo	5
Consejos	8
Cuidados y limpieza	9
Averías	10
Eliminación de residuos	10

## Ámbito de validez

El presente manual de instrucciones es válido para el siguiente modelo:

Modelo	Tipo
Novis VitaJuicer	6500

## Indicaciones de seguridad

### Su seguridad y la seguridad de terceras personas son de gran importancia.

El presente manual de instrucciones contiene numerosas indicaciones de seguridad. Le rogamos lea y observe siempre todas estas indicaciones de seguridad.



Con este símbolo le indicamos los posibles peligros, los cuales pueden provocar la muerte o lesiones. Todas las indicaciones de seguridad le aclaran el tipo de peligro existente y le indican cómo evitar el peligro de lesiones, además de informarle de las consecuencias en caso de no observar dichas indicaciones.



Identifica las indicaciones útiles para el usuario

## Medidas de seguridad importantes

---

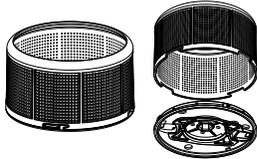


Al utilizar aparatos eléctricos deben observarse siempre las siguientes medidas básicas de seguridad:

---

1. Lea atentamente el presente manual de instrucciones en su totalidad
2. Para saber cómo limpiar las superficies en contacto con los alimentos, consulte «Cuidado y limpieza».
3. Para protegerse del riesgo de descargas eléctricas, no ponga nunca el Novis VitaJuicer en el agua ni en ningún otro líquido.
4. El VitaJuicer de Novis no es adecuado para ser utilizado por niños. Las personas con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas limitadas, así como las personas inexpertas o ignorantes deben manejar el Novis VitaJuicer exclusivamente bajo la supervisión o las instrucciones de otra persona que sea responsable de la seguridad de la primera.
5. Extraiga el enchufe de red de la toma cuando no utilice el Novis VitaJuicer, antes de colocar o retirar las piezas o de limpiar el aparato.
6. No toque las piezas en movimiento.
7. No ponga en funcionamiento el Novis VitaJuicer si el cable o el conector están dañados, o después de que haya tenido fallos de funcionamiento, de que haya sufrido caídas o se haya dañado de algún otro modo. Encargue una comprobación de funcionamiento del Novis VitaJuicer al establecimiento de atención al cliente Novis más cercano.
8. Si el conector no entra en la toma, consulte a un electricista cualificado. La sustitución del conector solo puede llevarla a cabo un profesional acreditado.
9. El uso de accesorios que no sean de Novis puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
10. No utilice el aparato al aire libre.
11. El cable de red no debe quedar colgando del borde de la mesa o de la superficie de trabajo.
12. Durante la elaboración de los ingredientes, no toque el orificio de alimentación con las manos ni con útiles de cocina, ya que podrían provocarse lesiones corporales o daños materiales. Para ello, utilice únicamente el empujador provisto al efecto.
13. El disco de la centrifugadora está afilado. Tenga cuidado al manipularlo.
14. Preste atención a que la tapa o el vaso para cítricos esté correctamente bloqueado antes de poner en funcionamiento el Novis VitaJuicer.
15. Utilice siempre el empujador para presionar los ingredientes hacia abajo.
16. No intente nunca eludir el bloqueo de la tapa o del vaso para cítricos, ni del recipiente interior.
17. No utilice nunca piezas defectuosas. Diríjase al punto de venta o a las direcciones del servicio de atención al cliente.
18. Si el cable de red se encontrara dañado, habrá de sustituirlo



<p>Para poder acceder a la centrifugadora y al recipiente interior, gire la tapa ligeramente hacia la izquierda</p>	
<p>Centrifugadora (compuesta por filtro de centrifugado y disco de centrifugado)</p>	
<p>Disco de centrifugado</p>	
<p>Unidad de descarga</p>	
<p>Recipiente interior</p>	
<p>El material de embalaje (cartón, lámina de plástico PE y poliestireno expandido EPS) dispone de identificación y, cuando sea posible, deberá ser llevado a reciclar o deberá eliminarse de modo compatible con el medio ambiente.</p>	

## Antes de la puesta en funcionamiento

Coloque el Novis VitaJuicer sobre una superficie seca y plana, de modo que la boquilla de descarga señale hacia adelante y el interruptor hacia la derecha.

Antes de utilizarlo por primera vez, limpie todas las piezas extraíbles del Novis VitaJuicer y limpie la carcasa con un paño húmedo (véase Cuidados y limpieza).



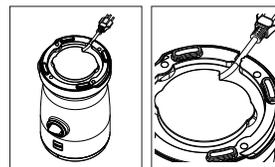
No conecte el Novis VitaJuicer a la red eléctrica (**corriente alterna con 220-240 voltios; frecuencia: 50/60 Hz**), hasta que esté completamente montado.

## Enrollar el cable

Si coloca el Novis VitaJuicer próximo a una toma de enchufe, puede recoger el cable enrollándolo en la base del aparato para reducir su longitud.

Proceda del siguiente modo:

1. Retire la tapa, el recipiente interno, el elemento para cítricos, el cono para cítricos, la centrifugadora, etc.
2. Coloque el Novis VitaJuicer boca abajo sobre un paño suave.
3. Extraiga el cable de la sujeción.
4. Adapte la longitud del cable a la distancia que hay hasta la toma de enchufe, enrollando el cable una o dos veces en la base.  
Fije de nuevo el cable en la sujeción.



## Manejo

### // Licuar sin unidad para puré

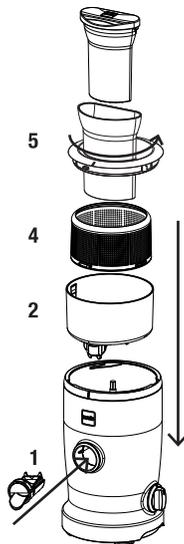
Ideal para frutas y verduras compactas: Manzanas, zanahorias, pepinos, etc.  
Resultado: Un zumo natural sin pulpa.

### Preparación



Lavar las frutas y verduras compactas y cortarlas en trozos.

1. Colocar la unidad de descarga
2. Colocar el recipiente interior
3. Ensamblar la centrifugadora (filtro de centrifugado, disco de centrifugado)
4. Colocar la centrifugadora
5. Colocar la tapa y bloquearla hacia la derecha
6. Coloque un vaso u otro recipiente debajo de la boquilla de descarga
7. Encienda la máquina (interruptor en posición I)
8. Meta los trozos de frutas o verduras preparados en el orificio de alimentación y presione lentamente con el empujador hacia abajo. Continúe hasta que haya licuado la cantidad deseada.
9. En caso de cambio de vaso, presione la boquilla de descarga hacia arriba. El DROPHOLD evitará entonces que continúe goteando. Cuando haya cambiado el vaso, presione la boquilla de descarga hacia abajo. En ese momento se puede continuar con el proceso de licuado.
10. Desconectar el Novis VitaJuicer cuando la cantidad de zumo que gotea sea escasa (interruptor en posición 0).



No introduzca nunca objetos o los dedos en el orificio de alimentación. Utilice únicamente el empujador provisto al efecto. No abra el aparato hasta que la centrifugadora se haya detenido por completo. No utilizar nunca la centrifugadora sin filtro de centrifugado. Asegúrese de que el filtro de centrifugado se encuentre correctamente colocado y bloqueado (los pasadores rojos del exterior deben estar a ras con el filtro de centrifugado).

### // Licuar con unidad para puré

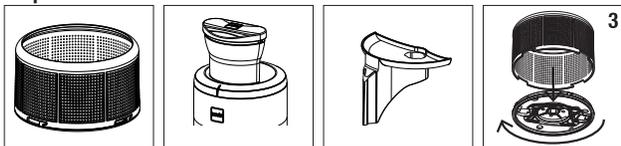
Ideal para frutas y verduras blandas o cocidas: Frambuesas, grosellas, tomates, etc.

Resultado: Un zumo espeso (puré)



No introducir nunca frutas o verduras compactas en el Novis Vita Juicer cuando esté utilizando la unidad para puré, ya que de lo contrario el Novis VitaJuicer podría resultar dañado.

### Preparación



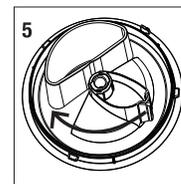
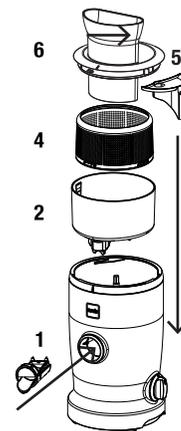
### Las frutas o verduras compactas deben

- lavarse
- cortarse en trozos grandes
- cocerse

### Las frutas o verduras blandas deben

- lavarse
  - cortarse en trozos grandes
1. Colocar la unidad de descarga
  2. Colocar el recipiente interior
  3. Ensamblar la centrifugadora (filtro de centrifugado, disco de centrifugado)
  4. Colocar la centrifugadora
  5. Colocar la unidad para purés sobre el eje de la tapa, girar hacia la izquierda y bloquear.

6. Colocar la tapa y bloquearla hacia la derecha
7. Coloque un vaso u otro recipiente bajo la boquilla de descarga
8. Encienda la máquina (interruptor en posición I)
9. Meta los trozos de frutas o verduras preparados en el orificio de alimentación y presione lentamente con el empujador hacia abajo. Continúe hasta que haya licuado la cantidad deseada.
10. En caso de cambio de vaso, presione la boquilla de descarga hacia arriba. El DROPHOLD evitará entonces que continúe goteando. Cuando haya cambiado el vaso, presione la boquilla de descarga hacia abajo. En ese momento se puede continuar con el proceso de licuado.
11. Desconectar el Novis VitaJuicer cuando la cantidad de zumo que gotea sea escasa (interruptor en posición 0).



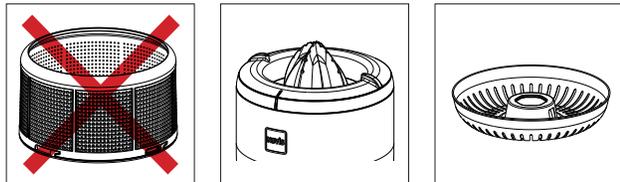
No introduzca nunca objetos o los dedos en el orificio de alimentación. Utilice únicamente el empujador provisto al efecto. No abra el aparato hasta que la centrifugadora se haya detenido por completo. No utilizar nunca la centrifugadora sin filtro de centrifugado. Asegúrese de que el filtro de centrifugado se encuentre correctamente colocado y bloqueado (los pasadores rojos del exterior deben estar a ras con el filtro de centrifugado).

## // Exprimidor sin centrifugadora (CITROMAX)

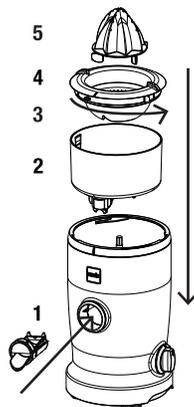
Ideal para cítricos: Naranjas, limones, pomelos, etc.

Resultado: Un zumo de preparación rápida, sin pepitas y con algo de pulpa

### Preparación



- Lavar los cítricos
- Cortarlos por la mitad
- 1. Colocar la unidad de descarga
- 2. Colocar el recipiente interior
- 3. Colocar el vaso para cítricos (encajarlo hacia la izquierda)
- 4. Colocar el filtro para cítricos
- 5. Colocar el cono para cítricos
- 6. Coloque un vaso u otro recipiente debajo de la boquilla de descarga
- 7. Encienda la máquina (interruptor en posición I)
- 8. Presione la fruta sobre el cono con la mano; la fruta se exprime. Continúe hasta que haya exprimido la cantidad de fruta deseada. En caso de cambio de vaso, presione la boquilla de descarga hacia arriba. El DROPHOLD evitará entonces que continúe goteando. Cuando haya cambiado el vaso, presione la boquilla de descarga hacia abajo. En ese momento se puede continuar con el proceso de licuado.
- 9. Desconectar el Novis VitaJuicer cuando la cantidad de zumo que gotea sea escasa (interruptor en posición 0).
- 10.



## // Exprimidor con centrifugadora (VITATEC)

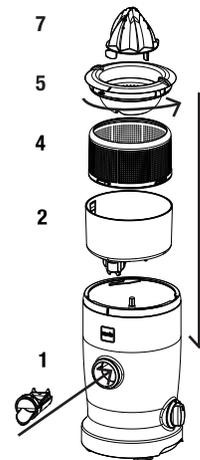
Ideal para cítricos: Naranjas, limones, pomelos, etc.

Resultado: Un zumo preparado sin pepitas, sin pulpa y con una gran extracción de zumo.

### Preparación



- Vask citrusfrugterne
- Skær dem i halve
- 11. Colocar la unidad de descarga
- 12. Colocar el recipiente interior
- 13. Ensamblar la centrifugadora, el filtro de centrifugado, el disco de centrifugado
- 14. Colocar la centrifugadora
- 15. Colocar el vaso para cítricos (encajarlo hacia la izquierda)
- 16. No colocar el filtro para cítricos
- 17. Colocar el cono para cítricos
- 18. Coloque un vaso u otro recipiente debajo de la boquilla de descarga
- 19. Encienda la máquina (interruptor en posición I)
- 20. Presione la fruta sobre el cono con la mano; la fruta se exprime. Continúe hasta que haya exprimido la cantidad de fruta deseada
- 21. En caso de cambio de vaso, presione la boquilla de descarga hacia arriba. El DROPHOLD evitará entonces que continúe goteando. Cuando haya cambiado el vaso, presione la boquilla de descarga hacia abajo. En ese momento se puede continuar con el proceso de licuado.
- 22. Desconectar el Novis VitaJuicer cuando la cantidad de zumo que gotea sea escasa (interruptor en posición 0).



## Consejos

### DROPHOLD

La salida de zumo puede interrumpirse brevemente mientras se cambia el vaso. Para ello, presione la boquilla de descarga hacia arriba. El DROPHOLD evitará entonces que continúe saliendo zumo y que gotee. Cuando haya cambiado el vaso, presione la boquilla de descarga de nuevo hacia abajo. En ese momento se puede continuar con el proceso de licuado.

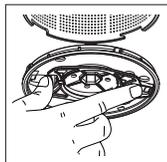
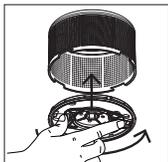


### ¿Cuándo hay que vaciar la centrifugadora?

Si el licuado se prolonga durante un largo espacio de tiempo, la centrifugadora debería vaciarse con regularidad.

Si el Novis VitaJuicer comienza a vibrar, también será preciso vaciar la centrifugadora.

1. Detener el Novis VitaJuicer (interruptor vertical en posición 0)
2. Retirar la tapa o el elemento para cítricos
3. Extraer la centrifugadora
4. Separar el filtro de centrifugado del disco de centrifugado
5. Sacudir el filtro de centrifugado



### Extracción óptima de zumo

Para una extracción óptima de zumo, presionar el empujador ligeramente, con el fin de que la fruta o la verdura se desmenuce por completo en el rallador. Al terminar, dejar funcionar el Novis VitaJuicer durante algunos segundos más, hasta que haya salido todo el zumo.



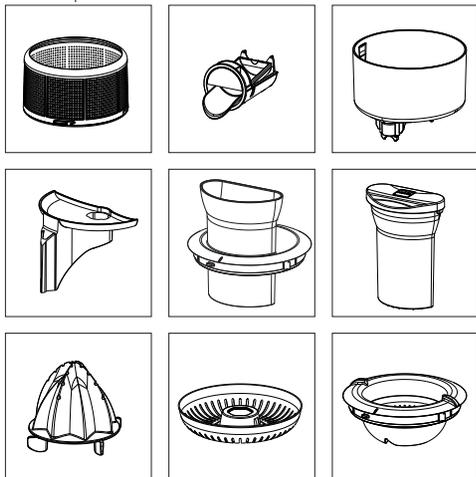
### Doble seguridad



El aparato funciona únicamente si el recipiente de zumo ha sido introducido y la tapa o el vaso para cítricos se encuentran correctamente colocados.

## Cuidados y limpieza

- Ponga el interruptor en posición vertical (posición 0).
- Antes de la limpieza, desenchufe el Novis VitaJuicer de la red eléctrica.
- Retire las piezas extraíbles:



- La tapa se puede retirar con un suave giro hacia la izquierda.

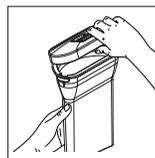


- Retire la centrifugadora y el recipiente interior. Extraiga entonces, y no antes, la unidad de descarga.

- Limpie la carcasa con un paño húmedo y caliente, utilizando algo de líquido lavavajillas.
- Seque la carcasa con un paño suave. No utilice limpiadores ni materiales abrasivos.
- Todas las piezas extraíbles pueden limpiarse en el lavavajillas, siempre que se coloquen en la parte superior de la máquina. No utilice temperaturas elevadas (evitar temperaturas superiores a 60°C).
- Para la limpieza en el lavavajillas desarme la centrifugadora y elimine los restos de piel y pulpa.



El disco de la centrifugadora está afilado. Tenga cuidado al manipularlo.



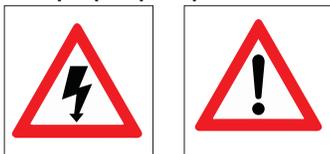
Retire la tapa del empujador para el lavado en el lavavajillas.



Durante la limpieza o el lavado no utilice limpiadores ni materiales abrasivos. Estos pueden arañar las piezas o quitarles el brillo. Seque bien todas las piezas después de la limpieza.

## Averías

En caso de avería, hay que desenchufar siempre el aparato de la red eléctrica y poner el interruptor principal en posición 0.



### El Novis VitaJuicer no funciona

- Asegúrese de que el recipiente interior esté bien introducido y que la tapa o el vaso para cítricos estén correctamente alineados y bloqueados.
- ¿Está el Novis VitaJuicer correctamente conectado a la red?
- ¿El fusible del circuito eléctrico del Novis VitaJuicer está en buen estado? Si dispone de interruptor para la interrupción de corriente, asegúrese de que el circuito eléctrico esté cerrado.
- Desenchufe el Novis VitaJuicer de la red y vuelva a introducir el conector en la toma.

### No sale zumo

- Asegúrese de que la unidad de descarga esté bien introducida y que la boquilla esté presionada hacia abajo.
- Retire el recipiente interior y limpie la válvula.
- ¿Está la centrifugadora correctamente ensamblada y bloqueada?

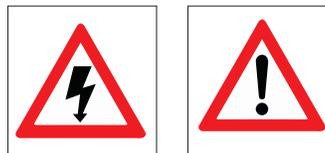
### Vibraciones del Novis VitaJuicer

- Vacíe la centrifugadora (véase Cuidados y limpieza)
- ¿Está la centrifugadora correctamente ensamblada y bloqueada?

### Centrifugadora atascada

- Vacíe la centrifugadora (véase Cuidados y limpieza)

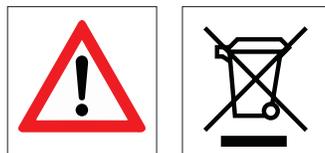
Si la avería no se puede reparar, contacte con su establecimiento de venta o diríjase a una de las direcciones mencionadas en el apartado de atención al cliente.



Las reparaciones en el Novis VitaJuicer solo pueden ser efectuadas por los servicios técnicos autorizados. Las reparaciones no profesionales pueden suponer un peligro para el usuario. Si se efectúan reparaciones inapropiadas, la empresa no se hace responsable en caso de daños. En ese caso se pierden los derechos de garantía.

## Eliminación de residuos

De conformidad con las disposiciones de la Unión Europea de la Directiva sobre máquinas 2002/96/CE sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), el aparato dispone de un marcado. Le rogamos proteja el medio ambiente y la salud de las demás personas eliminando de manera adecuada el Novis VitaJuicer. Inutilizar de inmediato el Novis VitaJuicer si está inservible. Extraer el conector y cortar el cable de red.



Este símbolo significa que este aparato no debe ser eliminado como residuo doméstico. Debe ser llevado a un punto adecuado de recogida para el aprovechamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información acerca de dichos puntos de recogida, le rogamos se dirija a la administración municipal o al establecimiento de venta.

## Datos técnicos

Tensión nominal	220-240 V
Potencia nominal	240 W
Frecuencia	50/60 Hz
Dimensiones máximas (ancho x fondo x alto)	22 x 23 x43 cm / 8,7x 9 x17 pulg.
Altura de la salida del zumo	15,2 cm /6 pulg.
Peso	6,8 kg /15 lb
Longitud del cable	1m/3,28 pies
Material de la carcasa	Moldeado a presión
Material de la boquilla de descarga	Acero inoxidable
Comprobado según	EN / IEC 60335 (IEC60335-2-14 e IEC60335-1)

## Garantía

Plazo de garantía:	Novis se hace cargo de los costes:	Novis no se hace cargo de los costes:
2 (dos) años desde la fecha de la compra para Novis VitaJuicer utilizado en entorno doméstico.	Piezas de repuesto y costes laborales de la eliminación de daños en los materiales y fallos de fabricación. La reparación debe ser efectuada por un centro de atención al cliente Novis.	Reparaciones de Novis VitaJuicer que se utilizan para fines diferentes de la elaboración normal de zumo en el entorno doméstico. Reparación de daños originados por accidentes, modificaciones, utilización e instalación incorrectas o indebidas y funcionamiento contrario a las disposiciones vigentes en materia de electricidad.
Novis no se hace responsable ni ofrece garantía en caso de costes adicionales o derivados.		

## Servicio de atención al cliente

Todas las reparaciones y trabajos de mantenimiento deberían ser efectuados localmente por un centro de atención al cliente Novis VitaJuicer autorizado. Contacte con su establecimiento de venta o infórmese en internet:

**novissa.com**

El manual de instrucciones puede descargarse en **novissa.com**

### Fabricante e importador

Novissa Switzerland AG  
Schulstrasse 1a  
2572 Sutz  
T: +41 32 475 1015  
E-Mail: info@novissa.com



READ MANUAL ONLINE  

---

NOVISSA.COM/MANUAL